

по пъкнеземъ лъш, ёже чинит талярвът го ил. И оғстаних и оғтвърдих  
гпдско мое, да въдет сїж въчиненама мастьина и подвижна и непоколебима  
и непрезираема дондеже мене гдъкъ бѣкъ подержит во житїи сеихъ. Я по пре-  
стайлени нашеизъ шт мира сегѡ, єшъже гдъкъ изкерет и оғдостоит быти  
гѣдремъкъ и ѿбладателемъ сей земли оғтвърдїйской (!) молитељнъмъ глаомъ  
оғтвърдихъ ѿкашъ желаетъ да воспрѣиметъ сїе иши бѣогодное дѣло иакленое къ  
сей стой ѿбителъ благоволитељнъмъ срдцемъкъ и мастьинамъ на ово звѣнѣемъ  
бѣесь, и да не презирѣ сегѡ и да благоволитъ не ѿстазитъ да приидетъ сїе  
въшиенаписаное и сочиненое и оғтвържденое подалніе мастьини во ѿскедѣкъ  
и оғмаленіе илай какымъ ѿразомъ во всеконечното лишнѣе илай забвѣнїе. Но  
по оғствавленію изъ моиши благоволитељнаго срдца и сочиненію сѣммыи оглав-  
ленію илай можа да оғмилосердствитъ предъ подателнію свою бывыи  
благовѣтнамъ иконамъ простирати десници. Бѣкъ же во троици славимъ  
мастьину подаюраго шт смѣти искавалмѹшъ и животъ вѣчнъ сїце комъ  
ѡвѣкѣвый не ѿставитъ го рѣки ѿскедѣти шт вѣкъ вѣкъ сходашкихъ съ  
кысоты съ мириамъ пребываиемъ во своемъ ѿспѣтевоканіи. и во вѣцѣ вѣ-  
дѣиремъ во жи兹ни непрестающи во мѣсто землихъ ѿедродамній воздастъ  
емъ и[з] обила и мадъ потрѧсенію и прѣисполненію и дишъ го ѿаскититъ  
видѣнїемъ сїего лица съ всѣми мастьинами въ повечерномъ дни вѣчнаго  
свогъ цѣства. И оғтвърдихъ сей вѣчестный и бѣогодныи хрусовълъ съ  
подписами вѣкъ благороднъхъ и вѣкърии въжрини и мояшъ ѿспѣтка, иже  
подпишуютъ по именемъ: гѣдникъ Корнѣлъ Бал., и Стрѣлъ Бал., Двѣрникъ  
и Дѣнкѣлъ Бал., Логофетъ, Михаилъ Кантакузино Бал., Спатарю, Шербанъ Бал.,  
Ентилъ и Ентраулъ Бал., Ключаркъ и Адмиралмѹкъ Бал., Постѣлникъ и Шербанъ  
Кантакузино Бал., Пахарникъ и Радвѣлъ Бал., Стѣлникъ и Ес[иц]къ Бал., Комисъ  
и Осма Кантакузино Бал., Славѣкъ и Костандінъ Бал., Питарю, и стройтъ  
Стѣфанъ Кантакузино вторыи логофетъ.

И написа сал сей хрусовълъ во гѣдадрствиющиемъ градѣ Бѣкѣреци, въ четвѣри  
на десятый годъ моиши гѣдадрствованія, шт Исара.

Іанваріја дне и, во лѣто шт созданія мрѣ „аси“.

[Pecete:] Иш. Костанді. Басарбъ воинова ижно мастью ген.... оғтвълахиск...

Originalul în arhiva mănăstirii Sava. Copie de S. Novacovici în *Starine*,  
XVI, p. 100—101.

*Ibid.*, pp. 529—531, (nº VII.)

### III.

Milstii bjiu Io Costandin Nicolae Voevod i gospodarу zemle vlahiiscoe davat  
gospodstvani siu cinstiit hrisovu alu Domniei Meale sfintii si dumnezeestii  
mahnastir denu cetatea Siliyrii, care si scaunu la Mitropolie iaste, unde sa

prăznuiăște hramul preașintii stăpăni noastre născătoarei de Dumnezeu și pururea Fețoară Mariia, ca să fie aceștii sfinti mănăstiri milă de la Domnii Mea să aibă a luare pre anu sare, bolovană 200, de la Oca, însă la vremea cându ia și alte sfinte mănăstiri, pentru că, acastă sfântă mănăstire fiindu fară de nicio milă și fară de niciun ajutoriu de aiurea, de nicio parte, și avându numai hrisovul răposatului unchiului Domniei Meale Ioanu-Vodă, făcutu pe acastă milă, fost-ați întărît și răposatul și vreadnicul de vaenica pomenire părintele nostru Io Nicolae Alexandru Voevodă și cu hrisovul Domniei Sale, dupre cumu amă văzutu Domnia Mea aceale hrisoave și sfânta acastă mănăstire. Dreptu aceia și Domnia Mea, pentru ajutoriul prea-curății maicu lui Dumnezeu, încă am întărît și amă înnoit mila acastă a sfintii mănăstiri și cu acestu cinstițu hrisovu alu Domniei Meale ca să fie sfintii mănăstiri de ajutoriu și de întărire și părinților călugări ce să voră află lăcitorii acolă, de hrana și de chivernisire. Iară Domniei Meale și cinstiților și răposaților părinților Domniei Meale veanică pomenire, și, văzandu Domnia Mea că întracea cetate a Silivrii lăcuesc multă creștin de ispravă, amă adaoșu Domnia Mea și cu altă milă: să aibă unu dascălu să înveațe copiii de acolă carte elinească; pre carele lău și găsit și lău aşazat, și s'aț făcutu și acolă scoală elinească, care iaste și acastă o facere de bine de cele mari neamului creștinescu. Rânduit-amă daru Domnia Mea ca să să dea pentru chiverniseala și plata acelu dascălu pre anu de la Cămara căte tl. 80, de care bohtim și rugăm și pe frati noștri intru Hs., pravoslavnicu Domnii cărora înă urma noastră li să va încredința de la atot-țitoriu Dumnezeu acestu cinstițu Scaunu alu țărăi aceștia, ca să înnoiască și să întăreasă milele acestea ce săntă mai susu zise, și, pentru chiverniseala călugărilor ce să voră află pe vremi lăcitorii acolă, și pentru plata dascălului, și cu hrisovu Domniei Sale dumneelor, și cu mai mare sumă, pre care cătu și va îndura Domnul Dumnezeu să dea, ca și prea-curata Fețoară să-i fie pururea de ajutoriu și rugătoare către prea-înnaltul Dumnezeu și pentru susfletul Domnii Sale, și să-lu pazească intru Domnia lui cu lină pace și eu fericită sănătate și înă veacul viitoru să-i fie susfletul la bună răpaosu. Iară carele denu Domnii s'ară ispită să strice și să strămute acastă danie și milă ce s'aț făcutu sfintii aceștia mănăstiri, pre unul că acela îl su-punemă blestemul și osândirii cel veanică, și să-i fie părășu sfântă și preaslăvita Născătoarea de Dumnezeu la înfricoșatul și nefățărmicul județu, cându va fi cea a doa venire a Domnului și Măntuitorulu nostru Is. Hs., întărindu hrisovul acesta cu totu sfatul cinstiților și credințoșilor velișilor boiarăi Divanulu Domniei Meale: panu Iordache Crețulescul Velichi Spătarul panu Barbulu Merișanul Velichi Dvornicu, panu Costandinu Văcărescul Velichi Logothetă și panu Antonache Vlasto Velichi Vistiaru, panu Iana-

chie Rosetă Velichii Comisă, pană Mihalache Rosetă Velichii Postelnicu, pană Costandină Velichii Păharnică, pană Costandină Ramadană Velichii Cliniceară, pană Costandină Brâncoveanul Velichii Stolnică, pană Grigorie Filipescul Velichii Sărdară, pană Costandină Lambrină Velichii Slugeară, pană Barbulă Văcărescul Velichii Pitară și ispravnie Sculi Alexandrevă vtori Logofată. Și său scrisu hrisovul acesta la anul de'ntăiu de într-o doa Domnie a Domniei Meale aiă, în orașul Scaunului Domniei Meale, în București, de Gherghe Logofatul za Divană, vnuț Gherghe Șufariul otu Târgoviște, în anul de la Zidirea Lumii, leată 7240, iară de la Nașterea Domnului și Măntuitorului Nostru Is. Hs. 1732, măsă Maă 5 dñi.

Io Costandină Voevodă.

(Monogram cu aur, pe fond roșu; pecete cu inscripție slavă.) Costandină Văcărescul Velu Logft. proctennomu. Sculi Alexandrevă vă Lgtu. proct.

(Bibl. Ac. Rom., doc. Aristarchi.)

#### IV.

Cu mila luă Dumnezeu Noi Grigorie Alexandru Ghica Voevodă, Domnulă Tării Moldovăi.

Faceamă știre cu acestu hrisovă a Domnii Meale tuturor că să cade și că ni-amă înștiințatu Domnia Mea de rândul sănătății mănăstirii ce să numească Lavra cea Mare, unde este hramul Sfântului Athanasie de la Athon, că lăcuesc acolo cățva părinți călugări și să păzește rânduiala ei cu bună cuvîntă, și, văzindu Domnia Mea și hrisoave de milă ce au ajutat și de la alți luminați Domnii, de puțină milă, să iă de la țara a căstă, căte cincizeacă de leu pre anu sănătății mănăstirei, și doar leu și giumătate cheltuiala trimisului, aseamenea anu întărită și de la Domnia Mea, rânduindu ca să ia acești banii 52 pl. leu pe totu anul, nelipsită, de la Camara gd., pentru ca să-și aducă aminte părinților călugări să roage prea Dumnezeu pentru țara a căstă, ca să-i dăruiască ceale bune, ferindu-o de ceale reale, și poftim și pre alți luminați Domnii ce Dumnezeu va rândui pe urma noastră ca să-i întărească pentru pomana țărăi și a loră vecheică pomenire. Și său scrisu hrisovu acesta în Ești, întru'ntăia Domnie a noastră, în anul alu doilea.

1765, Maă 11.

(Pecete mică octogonală.)

Io Grigorie Ghica V.

(Bibl. Ac. Rom., doc. 214/CXXV.)

Mihalache Rosetă 3 Logft. procitelnom.

prăznuiaște hramul preasfintii stăpăni noastre născătoarei de Dumnezeu și pururea Fețoară Mariia, ca să fie acești sfinti mănăstiri milă de la Domnii Mea să aibă a luare pre anu sare, bolovană 200, de la Ocna, însă la vreame cândiu ia și alte sfinte mănăstiri, pentru că, a căstă sfântă mănăstire fiindu fară de niște milă și fară de nișună ajuturi de aiurea, de nică parte, și avându numări hrisovul răposatul unchiului Domniciel Meale Ioanu-Vodă, făcutu pe a căstă milă, fost-ău întăritura și răposatul și vreadnicul de vaenica pomnenire părintele nostru Io Nicolae Alexandru Voevodă și cu hrisovul Domniciel Sale, dupre cumu amu văzutu Domnii Mea aceale hrisoave la sfântă a căstă mănăstire. Dreptu aceaia și Domnii Mea, pentru ajutoriul prea-curătii maicăi lui Dumnezeu, încă am întăritura și amu înnoită mila a căstă a sfintii mănăstiri și cu acestu cinstițu hrisovu alu Domniciel Meale ca să fie sfintii mănăstiri de ajutori și de întărire și părinților călugări ce să voră astă tăcitorii acolo, de hrana și de chivernisire. Iară Domniciel Meale și cinstiților și răposaților părinților Domniciel Meale veaenica pomenire, și, văzându Domnii Mea că într'acea cetate a Silivrii lăcuesc multă creștină de ispravă, amu adaosu Domnii Mea și cu altă milă: să aibă unu dascălu să înveațe copiii de acolă carte elinească; pre carele l-au și găsit și au aşazat, și s'a făcutu și acolă școală elinească, care iaste și o facere de bine de ceale mari neamului creștinescu. Rânduit-amu daru Domnii Mea ca să să dea pentru chiverniseala și plata acelu dascălu pre anu de la Cămara căte tl. 80, de care poftim și rugăm și pe frații nostri intru Hs., pravoslavniciel Domn cărora în urma noastră li să va încredința de la atot-țitorul Dumnezeu acestu cinstițu Scaunu alu țărăi aceștia, ca să înnoiască și să întăreasă milele acestea ce suntă mai susu zise, și, pentru chiverniseala călugărilor ce să voră astă pe vremi lăcitorii acolă, și pentru plata dascălului, și cu hrisovu Domniciel Sale dumneelor, și cu mai mare sumă, pre care cătu illi va îndura Domnul Dumnezeu să dea, ca și prea-curata Fețoară să-i fie pururea de ajutori și rugătoare către prea-innaltul Dumnezeu și pentru usletul Domnii Sale, și să-lă păzească intru Domnii lui cu lină pace și u fericită sănătate și învăacul viitoru să-i fie susletul la bună răpaosu. Iară carele denu Domn s'ară ispită să strice și să strămute a căstă danie și milă ce s'a făcutu sfintii aceștia mănăstiri, pre unul că acela illu supunemă blestemul și osândirii cel veaenice, și să-i fie părăsu sfânta și preaslăvita Născătoarea de Dumnezeu la înfricoșatul și nefățarnicul județu, cându va fi cea a doa venire a Domnului și Măntuitorului nostru Is. Hs., întărindu hrisovul acesta cu totu sfatul cinstiților și credințoșilor velișilor boiai și Divanului Domniciel Meale: panu Iordache Crețulescul Velichii Spătaru panu Barbulu Merișanul Velichii Dvornicu, panu Costandinu Văcăresculu Velichii Logothetu și panu Antonache Vlasto Velichii Vistiaru, panu Iana-

по пъкнеземъ дѣ, єже чинит тѣлѣвѣк гї пл. И оѣставиц и оѣтвѣриц  
г҃деско мое, да вѣдет сїм кчиинеа мѣсткина неподвижна и непоколебима  
и непрериаема дондеже мене гїдкъ бѣгъ поддерхит во житїи сїмъ. Я по пре-  
стакленїи нашемъ шт мїра сїгш, єгшже гїдкъ бѣгъ изверет и оѣдостоит быти  
гїдремъ и юбладателемъ сїй земли оѣтвѣхїйской (!) молитељнымъ глаесомъ  
оѣсердиш євагш желаетъ да воспріиметъ сїе иши юбогодное дѣло таکленое к  
сїй стой юбителю благоволитељнимъ сїдци и мѣстивимъ на ово звѣниемъ  
бчесъ, и да не презирѣ сїгш и да благоволит не юставити да прїидетъ сїе  
вышенаписаное и сочиненое и оѣтвѣженое поддалие мѣсткини во юсквѣдѣнїе  
и оѣмаленїе илї какым юбразомъ во всеконечное лишиенїе илї забвѣнїе. Но  
по оѣставленїю из менш благоволитељнаго сїдца и сочиненїю сїммы юглав-  
ленїемъ илї множае да оѣмило сердечитсѧ цедро подателю свою овым  
благовѣднимъ йконамъ простирати деснїцѣ. Бѣгъ же во троици славимыи  
мѣсткини подающаго шт смирти юзвавалюющїи и животъ вѣчный сїце комъ  
юбѣриавый не юставит єгш юсквѣдѣти шт всѣхъ бѣгъ сходающыхъ съ  
кысоты съ лифнымъ прѣыканиемъ во своемъ гїпдтсковѣнїи и во вѣцѣ вѣ-  
дѣриемъ во жїзни непрестающїи во мѣсто земныхъ цедроводаанїй возвѣстъ  
емъ и[з] обиля и мадѣ потраженю и прїенопленю и диш єгш юаскитит  
видѣниемъ скбего лїца съ всѣми мѣстивими и повечириомъ дни вѣчнагш  
своегш црствїя. И оѣтвѣриц сїй сочиненїи и юбогодномъ хрусоевѣ съ  
подписами всѣхъ юлгороднїхъ и юбѣриихъ подаринищъ мбогш гїпдестка, иже  
подпишуются по именемъ: гїцдинъ Корнїк Бел. Кам. и Стрѣе Бел. Двѣрникъ  
и Дїнкѣл Бел. Логофет, Михаилъ Кантакузино Бел. Спатарю, Шербанъ Бел.  
Бистїаръ и Бѣргоулъ Бел. Ключаръ и Димитрашкъ Бел. Постѣланъ и Шербанъ  
Кантакузино Бел. Пахарникъ и Радѣлъ Бел. Стѣлникъ и Ес[иц]къ Бел. Комисъ  
и Тома Кантакузино Бел. Славуцрю и Костандинъ Бел. Нигарю, и стройтєлъ  
Стѣфанъ Кантакузино вторыи логофет.

И написа са сїй хрусоевѣ во гїпдабстѣющемъ грѣдѣ Бѣкварѣи, въ четвѣри  
на десѧтый годъ моегш гїпдстковѣнїя, шт Исара.

Іанварїј дне и, во лѣто шт созданїя мрѣ „зї“.

[Pecete:] Иш. Костанд. Басарбъ воинода бжю мѣстку ген.... оѣтвѣхїск...

Originalul în arhiva mânăstirii Sava. Copie de S. Novacovici în *Starine*, XVI, p. 100—101.

*Ibid.*, pp. 529—531, (nº VII.)

### III.

Milstii bjiui Io Costandin Nicolae Voevod i gospodarу zemle vlahiiscoe davat  
gospodstvami siu cinstit hrisovu alu Domniei Meale sfiniti si dumnezeești  
mânăstir deni cetatea Silivrii, care si scaun la Mitropolie iaste, unde sa

chie Rosetă Velichi Comisă, pană Mihaile Rosetă Velichi Postealnică, pană Costandină Velichi Păharnică, pană Costandină Ramadană Velichi Cliucără, pană Costandină Brâncoveanulă Velichi Stolnică, pană Grigorie Filipesculă Velichi Sărdară, pană Costandină Lambrină Velichi Slugeară, pană Barbulă Văcăresculă Velichi Pitară și ispravnică Sculi Alexandrovă vtori Logofătă. Și s'a scrisă hrisovul acesta la anul de'ntâiă dentru a doa Domnie a Domniei Meale aiă, înă orașulă Scaunulă Domniei Meale, în București, de Gherghe Logofătul za Divană, vnuță Gherghe Șufariul otă Târgoviște, în anul de la Zidirea Lumii, leată 7240, iară de la Nașterea Domnului și Măntuitorului Nostru Isus Hs. 1732, măsă Maie 5 dni.

Io Costandină Voevodă.

(Monogram cu aur, pe fond roșu; pecete cu inscripție slavă.) Costandină Văcăresculă Velă Logft. proctenomu. Sculi Alexandrovă vt. Lgtu. proct.

(Bibl. Ac. Rom., doc. Aristarchi.)

#### IV.

Cu mila luă Dumnezeu Noi Grigorie Ghica Voevodă, Domnulă Tării Moldovii.

Facemă știre cu acestă hrisovă a Domnii Meale tuturoră cu căde a ști că ni-amă inițiiația Domnia Mea de rândul săinții mănăstiră ce să numeaște Lavra cea Mare, unde este hramulă Sfântul Athanasie de la Athon, că lăcuescă acolă cătă părintă călugără și să păzește rânduiala ei cu bună cuvînță, și, văzindu Domnia Mea și hrisoave de milă ce au ajută și de la altă luminață Domnă, de puțină milă, să ia de la țara a căstă, căte cincizecă de lei pre ană slăntă mănăstire, și doă lei și giuematate cheltuiala trimisului, aseamănă amă intăriri și de la Domnia Mea, rânduindă ca să ia acești bană 52 pl. lei pe totă anulă, nelipsită, de la Cămara gd., pentru că să-și aducă aminte părintă călugără să roage prea Dumnezeu pentru țara a căstă, ca să-ă dăruiască ceale bune, ferindu-o de ceale reale, și pohtimă și pre altă luminață Domnă ce Dumnezeu va rândui pe urma noastră ca să-ă întărească pentru pomana țărăi și a loră vechea pomenire. Și s'a scrisă hrisovu acesta înă Eș, într-unția Domnie a noastră, înă anulă ală doilea.

1765, Maie 11.

(Pecete mică octogonală.)

Io Grigorie Ghica V.

(Bibl. Ac. Rom., doc. 214/CXXV.)

Mihalache Rosetă 3 Logft. procitelnom.



